

**Product name:** MIZAR – Borsa Primo Soccorso – Allegato 2 (Base) – D.M. 388/2003

**Cod:** CPS064

**Regulations:** The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017



## Italian

**Descrizione:** Borsa di primo soccorso MIZAR conforme all'Allegato 2 (versione Base) del D.M. 388/2003.

**Dimensioni:** 250×180×90 mm

**Istruzioni:** Aprire la borsa, verificare l'integrità dei dispositivi e utilizzarli secondo le corrette procedure di primo soccorso. Conservare in luogo asciutto e pulito.

### Contenuto del kit:

- 1 × Astuccio 10 cerotti assortiti
- 1 × Benda elastica 4 m × 10 cm
- 3 × Compresse di garza sterili 10 × 10 cm, 8 strati
- 1 × Cotone idrofilo, confezione 20 g
- 1 × Croce D.Lgs. 81 del 09/04/2008
- 1 × Foglio istruzioni D.Lgs. 81 / D.M. 388



- 1 × Forbici standard 10 cm, manico in plastica
- 1 × Garza sterile 18 × 40 cm, singola
- 1 × Ghiaccio istantaneo (ICE PACK)
- 1 × Laccio piatto emostatico in nitrile 46 × 25 cm
- 2 × Paio di guanti copolimero sterili, misura unica
- 1 × Pinzetta sterile 10 cm
- 1 × Povidone-iodio 125 ml, flacone
- 1 × Rocchetto cerotto TNT 5 m × 2.5 cm
- 1 × Sacchetto rifiuti sanitari 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Soluzione fisiologica 250 ml, flacone (CE)

## English

**Description:** MIZAR first-aid soft bag compliant with Annex 2 (Base) of Ministerial Decree 388/2003.

**Dimensions:** Dimensions (L×W×H): 250×180×90 mm · Weight: n/a

**Instructions:** Open the bag, check that items are intact and use according to proper first-aid procedures. Store in a clean, dry place.

### **Kit contents:**

- 1 × Box of 10 assorted plasters
- 1 × Elastic bandage 4 m × 10 cm
- 3 × Sterile gauze pads 10 × 10 cm, 8-ply
- 1 × Absorbent cotton, 20 g pack
- 1 × Cross sticker DLgs. 81 of 09/04/2008
- 1 × Instruction sheet DLgs. 81 / D.M. 388
- 1 × Standard scissors 10 cm, plastic handle
- 1 × Sterile gauze 18 × 40 cm, single
- 1 × Instant ice pack



- 1 × Flat tourniquet in nitrile 46 × 25 cm
- 2 × Pairs of sterile copolymer gloves, one size
- 1 × Sterile tweezers 10 cm
- 1 × Povidone-iodine 125 ml, bottle
- 1 × Non-woven adhesive tape roll 5 m × 2.5 cm
- 1 × Healthcare waste bag 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Physiological saline 250 ml, bottle (CE)

## French

**Description:** Sac souple de premiers secours MIZAR conforme à l'Annexe 2 (Base) du D.M. 388/2003.

**Dimensions:** 250×180×90 mm

**Mode d'emploi:** Ouvrir le sac, vérifier l'intégrité des dispositifs et les utiliser selon les bonnes procédures de premiers secours. Conserver au propre et au sec.

### Contenu du kit:

- 1 × Étui 10 pansements assortis
- 1 × Bande élastique 4 m × 10 cm
- 3 × Compresses de gaze stériles 10 × 10 cm, 8 plis
- 1 × Coton hydrophile, sachet 20 g
- 1 × Autocollant croix D.Lgs. 81 du 09/04/2008
- 1 × Feuille d'instructions D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 1 × Ciseaux standard 10 cm, manche plastique
- 1 × Gaze stérile 18 × 40 cm, unité
- 1 × Poche de glace instantanée
- 1 × Garrot plat en nitrile 46 × 25 cm
- 2 × Paires de gants stériles en copolymère, taille unique
- 1 × Pincettes stériles 10 cm



- 1 × Povidone-iodine 125 ml, flacon
- 1 × Rouleau sparadrap non tissé 5 m × 2,5 cm
- 1 × Sac déchets sanitaires 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Solution physiologique 250 ml, flacon (CE)

## German

**Beschreibung:** Erste-Hilfe-Tasche MIZAR gemäß Anhang 2 (Basis) der Verordnung D.M. 388/2003.

**Abmessungen:** 250×180×90 mm

**Anleitung:** Tasche öffnen, Unversehrtheit prüfen und Hilfsmittel gemäß korrekten Erste-Hilfe-Verfahren verwenden. Trocken und sauber lagern.

### Lieferumfang:

- 1 × Etui mit 10 Pflastern assortiert
- 1 × Elastische Binde 4 m × 10 cm
- 3 × Sterile Mullkompressen 10 × 10 cm, 8-lagig
- 1 × Verbandwatte, Packung 20 g
- 1 × Kreuz-Aufkleber nach GvD 81 vom 09/04/2008
- 1 × Anleitungsblatt GvD 81 / D.M. 388
- 1 × Standardschere 10 cm, Kunststoffgriff
- 1 × Sterile Gaze 18 × 40 cm, einzeln
- 1 × Sofort-Kältebeutel
- 1 × Flacher Stauschlauch aus Nitril 46 × 25 cm
- 2 × Paar sterile Copolymer-Handschuhe, Einheitsgröße
- 1 × Sterile Pinzette 10 cm
- 1 × Povidon-Iod 125 ml, Flasche
- 1 × Fixierpflaster Vlies Rolle 5 m × 2,5 cm
- 1 × Abfallbeutel für medizinische Abfälle 180 × 250 mm, Minigrip



- 1 × Physiologische Kochsalzlösung 250 ml, Flasche (CE)

## Spanish

**Descripción:** Bolsa blanda de primeros auxilios MIZAR conforme al Anexo 2 (Base) del D.M. 388/2003.

**Dimensiones:** 250×180×90 mm

**Instrucciones:** Abra la bolsa, compruebe la integridad de los dispositivos y utilícelos según los procedimientos correctos de primeros auxilios. Conservar en lugar limpio y seco.

### Contenido del kit:

- 1 × Estuche 10 tiritas surtidas
- 1 × Venda elástica 4 m × 10 cm
- 3 × Compresas de gasa estériles 10 × 10 cm, 8 capas
- 1 × Algodón hidrófilo, paquete 20 g
- 1 × Adhesivo con cruz conforme al DLgs. 81 del 09/04/2008
- 1 × Hoja de instrucciones DLgs. 81 / D.M. 388
- 1 × Tijeras estándar 10 cm, mango plástico
- 1 × Gasa estéril 18 × 40 cm, unidad
- 1 × Bolsa de hielo instantáneo
- 1 × Torniquete plano de nitrilo 46 × 25 cm
- 2 × Pares de guantes estériles de copolímero, talla única
- 1 × Pinza estéril 10 cm
- 1 × Povidona yodada 125 ml, frasco
- 1 × Rollo de esparadrapo no tejido 5 m × 2,5 cm
- 1 × Bolsa para residuos sanitarios 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Suero fisiológico 250 ml, frasco (CE)